

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE
Ferenc Rakoczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education

APPROVED BY THE ACADEMIC COUNCIL

of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian
Hungarian College of Higher Education,

minutes No. ___ of _____ 2025

Enforced by the Rector's Order No. ___-BH of _____ .2025

Head of the Academic Council _____ S.S. Chernychko

EDUCATIONAL AND PROFESSIONAL PROGRAMME

“Philology” (English language and literature)

HIGHER EDUCATION LEVEL	Second
HIGHER EDUCATION QUALIFICATION	Master's
FIELD OF STUDY	B Culture, arts and humanities
SPECIALITY	B11 Philology
SPECIALISATION	B11.041 Philology. Germanic languages and literature (including translation), English
QUALIFICATION	Master of philology (English language and literature)

LETTER OF APPROVAL

for the educational and professional programme
“Philology (English language and literature)”

1. Educational Programme Guarantor:

Tomash VRABEL, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Department of Philology

2. Programme developers:

Vladislava DEMETSKA, Doctor of Philological Sciences, professor, Department of Philology

Marianna LEVRINTS, Doctor of Philological Sciences, professor, Department of Philology

Natalia BANIAS, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Department of Philology

_____ 2025.

3. Head of the Philology Department
_____ 2025

_____ Anikó BEREGSZÁSZI

4. Head of the Student Contingent Office
_____ 2025

_____ Zsuzsanna FIZESHI

5. Head of the Quality Assurance Office of Higher Education _____ Adalbert RAC
_____ 2025

6. Vice-Rector for Academic and Methodological Work __ Oleksandr BERGHAUER
_____ 2025

7. Vice-Rector for Research and Quality Assurance
_____ 2025

_____ Gyula FODOR

8. Rector
_____ 2025

_____ István CSERNICKÓ

PREAMBLE

Educational and professional programme has been developed by the Project Team of the Philology Department of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education.

Head of the Project Team (Educational Programme Guarantor):

Vrabel Tomash Tomashovych – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Department of Philology of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education

Members of the Project Team:

1. **Demetska Vladislava Valentynivna** – Doctor of Philological Sciences, professor, Department of Philology of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education
2. **Levrints Marianna Ivanivna** – Doctor of Pedagogical Sciences, professor, Department of Philology of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education
3. **Banias Nataliia Yulianivna** – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Department of Philology of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education
4. **Tobiash Viktoriia Robertivna** – first year student of this Educational Programme

External stakeholders' reviews

1. **Rebrii Oleksandr Volodymyrovych** – Doctor of Philological Sciences, professor, head of the Department of Theory and Practice of Translation of the English Language of V.N. Karazin Kharkiv National University
2. **Aleksovykh Viktoriia Vasylivna** – director of “WOOD INTERNATIONAL” Ltd, Khust, Transcarpathian region
3. **Fischer Maria Pavlivna** – director of the ‘Transcarpathian Centre for Development and Consultancy “Advance”’ Charitable Foundation, Berehove

I. Profile of the Educational Programme for the speciality

1 – General Information	
Full name of the higher educational institution and structural unit	Ferenc Rakoczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education, Department of Philology
Level of higher education and title of the qualification in the original	Master Qualification: Master of philology (English language and literature), translator
Official name of the Educational Programme	Philology (English language and literature)
Field of study	B Culture, arts and humanities
Speciality	B11 Philology (by specialisation)
Subject specialisation	B11.041 Philology. Germanic languages and literature (including translation), English
International Standard Classification of Education ISCED-F 2013	0231 Language acquisition
Type of diploma and scope of the Educational Programme	Master's diploma, single, 120 ECTS credits, duration of study 1 year 10 months
Cycle / level	Second (Master's) level National Qualifications Framework Ukraine – level 7, FQ-EHEA – second cycle.
Prerequisites	Bachelor's, Master's degree, specialist qualification level.
Language(s) of instruction	Ukrainian, English, Hungarian.
Duration of the Educational Programme	Certificate of accreditation No 18792, valid until 01.07.2027
Permanent link to the online description of the Educational Programme	http://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdily/kafedri/kafedra-filologii/viddilennja-anglijskoi-filologii/
2 – Aim of the Educational Programme	
To train professionals with well-developed professional competencies in the fields	

of philology, literary studies and translation studies, who possess the fundamental theoretical and practical knowledge of their specialist subjects and the methodology of research work required for their future professional and academic careers.

The aim of the Educational Programme “Philology” (English language and literature) complies with the College’s strategy of development for 2025-2029 (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2025/06/fejleszt-es-strategiai_2025_2029-ua.pdf)

3 – Description of the Educational Programme

Subject area (field of study, speciality, specialisation (if applicable))

The object of study: English language (in theoretical/practical, synchronic/diachronic, stylistic and other aspects), foreign literature, genre and stylistic types of texts, translation theory and practice, specialised translation, terminology of specialised texts, translation editing and post-editing, business and intercultural communication.

Subject area:

Field of study: B Culture, arts and humanities

speciality: B11 Philology (by specialisation)

specialisation: B11.041 Philology. Germanic languages and literatures (including translation), English

Learning objectives: to train philology specialists capable of tackling complex tasks and problems, which involves conducting research and/or implementing innovative activities and is characterised by the multifaceted nature of the conditions and requirements associated with professional work in the fields of linguistics, translation, and foreign language and philology education, based on the acquisition of a system of competencies.

The educational and professional programme ‘Philology’ (English Language and Literature) is based on the current legislative and regulatory framework of the education sector, trends in the development of education in Ukraine, and current academic research in the fields of linguistics, literary studies and translation studies, which form the basis of the competence-based paradigm for training philologists.

The educational and professional programme ‘Philology’ (English Language and Literature) is designed for a target audience seeking to develop professional competencies (knowledge, skills and dispositions) for successful professional practice.

Theoretical content of the subject area:

	<ul style="list-style-type: none"> - a system of scientific theories, concepts, principles, categories, methods and notions in philology; - methods, techniques and technologies: general scientific and specialised philological methods to collect and analyse linguistic units; methods and techniques to research language and literature; information and communication technologies to address professional tasks. <p>Methods, techniques and technologies encompass a system of methods, techniques and innovative technologies, the application of which enables the resolution of professional tasks related to the performance of professional and professional-academic activities, namely:</p> <ul style="list-style-type: none"> - general scientific and specific research methods (induction and deduction, the hypothesis method, analysis and synthesis, modelling; descriptive, comparative-historical, typological, comparative, structural, functional, and constructive methods, etc.); - methods and techniques for the study of language and literature; - methods of implementing student-centred learning (active learning techniques, group-work techniques); - Information and communication technologies for professional activities (internet, computer technology, audio and video presentations, project-based learning using multimedia presentations, etc.). <p>Tools and equipment: state-of-the-art information and communication equipment, information systems and software products used in professional and professional-academic activities.</p>
<p>Orientation of the Educational Programme</p>	<p>Educational and professional. The Educational Programme enables students to acquire fundamental specialist knowledge, skills and abilities in order to train a Master of Philology capable of pursuing a successful academic and professional career, and focuses on addressing theoretical and practical issues.</p> <p>The master’s degree programme is designed for a study period of 1 year and 10 months. The Educational Programme involves the completion of compulsory and elective subjects from the general, professional and practical training cycle, totalling 120 ECTS credits.</p>
<p>The main focus of the Educational Programme and</p>	<p>The ability to apply knowledge and skills in English and translation studies in an integrated manner across a wide range of communicative situations in private, public,</p>

specialisation	<p>academic, and professional life, both orally and in writing (at C1 level).</p> <p>Keywords: philology, English language and literature, linguistics, world literature, translation, business communication, intercultural communication.</p>
Programme features	<p>The Educational Programme takes into account the specific characteristics of the region and its sociocultural features; therefore, the educational process is conducted in English, with the use of Ukrainian and Hungarian. Almost all subjects in the professional training programme are taught in a foreign language.</p> <p>The educational process is organised to take into account the specific features of bilingual education.</p> <p>The educational programme has been developed taking into account the experience of similar domestic and international educational programmes, namely:</p> <p>Kherson State University https://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/Eduprofprograms.aspx?lang=uk</p> <p>Kyiv National Linguistic University https://drive.google.com/drive/folders/1c-k0x768eJt3NvxYrRy8qVyNMHQUaGKH</p> <p>Borys Grinchenko Kyiv Metropolitan University https://kubg.edu.ua/images/stories/Departaments/vstupnikam/if/2019/OPP_pereklad.pdf</p> <p>V. N. Karazin Kharkiv National University. https://karazin.ua/documents/?search=1&type=osvtnya-programa&theme=&s=%D0%A4%D1%96%D0%BB%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3%D1%96%D1%8F&date_from=&date_to=</p> <p>National University of Life and Environmental Sciences of Ukraine: https://nubip.edu.ua/sites/default/files/u284/opp_filologiya_angliyska_mova_mag_2019.pdf</p> <p>Similar master's programmes from foreign universities were reviewed and analysed specifically those offered by the University of Miskolc, Hungary https://www.unimiskolc.hu/kepzesek/mesterkepzes-msc-mba/fordito-es-tolmacs/</p>
4 – Employability of graduates and their readiness for further study	
Employability of graduates	<p>Graduates can hold positions in various professional groups related to foreign languages, primarily in teaching and translation. In particular, according to the current</p>

	<p>version of the National Classifier of Ukraine: the Ukrainian Classification of Occupations (ДК 003:2010) and International Standard Classification of Occupations 2008 (ISCO-08) a graduate with a Master's degree in Philology and the qualification of 'Translator' may be employed in positions with the following job titles:</p> <ul style="list-style-type: none"> – 2310 Lecturers at universities and higher education institutions – 2310.2 Other lecturers at universities and higher education institutions – 2444 Professionals in the field of philology, linguistics and translation –2444.1 Researchers (philology, linguistics, translation) –2444.2 Philologists, linguists, translators, interpreters
Further study	<p> Holders of a master's degree in the educational and professional programme 'Philology' (English Language and Literature) may continue their studies on third (educational and research) level programmes to obtain a Doctor of Philosophy degree. Obtaining additional qualifications through the postgraduate education system.</p>
5 – Teaching and assessment	
Teaching and learning	<p>Teaching, learning and assessment are based on the provisions of the Quality Assurance Framework for Education at Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education https://kmf.uz.ua/mik/minosegiranyitasi_kezikonyv.pdf The organisational, content-related and didactic approaches are based on the principles of student-centred and person-centred learning; the educational process is delivered through the use of interactive teaching methods and an increased focus on practical application; classroom sessions combine lectures, practical classes and seminars, independent work and the completion of individual assignments, as well as practical training, the preparation and defence of a master's thesis.</p>
Assessment	<p>A cumulative rating system is used, which involves the assessment of master's students in both classroom and extracurricular educational activities, including various types (ongoing, module-based, summative) and forms (tests, credits, examinations, final assessment) of performance monitoring, as well as work placement reports.</p> <p>The final assessment of master's students' academic</p>

	<p>performance takes the form of an examination or a pass/fail assessment. Certification of graduates of the ‘Philology’ (English Language and Literature) Educational and Professional Programme takes the form of defending a final qualification thesis.</p> <p>The thesis must involve the analysis and resolution of a complex, specialised practical problem in the field of translation, linguistics or literary studies, using the theories and methods studied. The qualifying paper must not contain academic plagiarism. The thesis is checked for plagiarism in accordance with the procedure established by the College’s system for ensuring the quality of educational activities and the quality of higher education.</p> <p>https://kmf.uz.ua/mik/minosegiranyitasi_kezikonyv.pdf</p> <p>The qualifying paper must be uploaded to the college’s repository. https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/03/repozitorium_ua.pdf</p> <p>The defence of the qualifying paper takes place in public at a meeting of the examination board.</p>
6 – Program competencies	
Integral competency	<p>The ability to solve complex tasks and practical problems in the fields of linguistics, literary studies, folklore studies, and translation in the course of professional activities or studies, that involve research and/or innovation and are characterized by uncertain conditions and requirements.</p>
General competencies (GC)	<p>GC1. The ability to communicate in the state language, both orally and in writing.</p> <p>GC2. The ability to be critical and self-critical.</p> <p>GC3. The ability to search for, process and analyse information from various sources.</p> <p>GC4. The ability to identify, raise and resolve issues.</p> <p>GC5. The ability to work both in a team and independently.</p> <p>GC6. The ability to communicate in a foreign language.</p> <p>GC7. The ability for abstract thinking, analysis and synthesis.</p> <p>GC8. Information and communication technology skills.</p> <p>GC9. The ability to adapt and act in a new situation.</p> <p>GC10. The ability to communicate with representatives of other professional groups at various levels (with experts from other fields of knowledge or types of economic activity).</p> <p>GC11. The ability to conduct research at the appropriate level</p>

	<p>GC12. The ability to generate new ideas (creativity).</p> <p>GC13. The ability to take an active civic and conscientious patriotic stance, to exercise one’s rights and responsibilities as a member of society; awareness of the value of a civic (free, democratic) society, the need for its sustainable development, the rule of law, human, civil rights and freedoms in Ukraine.</p> <p><i>GC14. The ability to communicate in Hungarian, both orally and in writing.</i></p>
<p>Professional (specialist) competences of the speciality (PC)</p>	<p>PC1. The ability to navigate different linguistic fields and schools of thought with ease.</p> <p>PC2. The ability to comprehend literature as a polysystem and to understand the evolutionary path of development of domestic and world literary studies.</p> <p>PC3. The ability to critically reflect on historical legacies and the latest advances in philological science.</p> <p>PC4. The ability to conduct academic analysis and to structure linguistic, speech-related, and literary material, taking into account both classical and the latest methodological principles.</p> <p>PC5. Understanding the methodological, organizational, and legal framework required for research and/or innovative developments in the field of philology, presenting the results of such research and/or developments to the professional community, and protecting the intellectual property rights associated with the results of research and innovation.</p> <p>PC6. The ability to apply in-depth knowledge of the chosen philological specialization to address professional tasks.</p> <p>PC7. The ability to use specialized terminology fluently in the chosen field of philological research.</p> <p>PC8. Awareness of the role of expressive, emotional and logical means of language in achieving the intended pragmatic outcome.</p> <p><i>PC9. The ability to participate effectively and competently in various forms of academic communication (conferences, round tables, discussions, academic publications) in the field of philology.</i></p> <p><i>PC10. The ability to apply knowledge and skills of the English language (phonetic, lexical, grammatical, and stylistic) in an integrated manner across a wide range of communicative situations in private, public, academic, and professional life, both orally and in writing (at C1 level).</i></p>

PC11. *The ability to apply specialised knowledge in the field of translation studies to address professional challenges, and the ability to produce an adequate translation. The ability to apply translation transformations to translate texts on various topics and in different genres.*

PC12. *Valuing linguistic, cultural diversity and the multiculturalism of the world. Identify and analyse differences in the various manifestations of the Ukrainian, English or Hungarian linguistic worldviews, using the key components of professional competence for a specialist in intercultural communication: speech, language, linguistic and cultural studies.*

PC13. *The ability to plan and organise professional, research and innovation activities, including in situations that require new strategic approaches; to communicate fluently on issues related to one's field of research and expertise in philology and education with colleagues, the wider research community, and society as a whole; to use academic English in one's professional activities and in one's chosen field of research.*

7– Programme Learning Outcomes

PLO1. Evaluate one's own educational, research and professional activities, develop and implement an effective strategy for personal and professional development.

PLO2. Have a strong command of the state and foreign languages for written and oral communication, including in professional and scientific settings; present research results in the state and foreign languages.

PLO3. Use modern methods and technologies, including information technologies, to successfully and effectively carry out professional activities and to ensure the quality of research in the field of Germanic philology.

PLO4. Assess and critically analyse socio-personal and professionally relevant issues, propose solutions to these issues in complex and unpredictable circumstances that require the application of new approaches and forecasting.

PLO5. Identify the best ways to interact effectively within a professional team and with representatives of other professional groups at various levels.

PLO6. Apply knowledge of expressive, emotional, logical linguistic devices and speech techniques to achieve the intended pragmatic outcome and to facilitate successful communication.

PLO7. Analyse, compare, and classify different fields and schools of thought in linguistics.

PLO8. Evaluate the historical legacy and the latest developments in literary studies.

PLO9. Describe the theoretical foundations (concepts, categories, principles, key notions, etc.) and applied aspects of translation studies and Germanic philology.

PLO10. Collect and systematize linguistic, literary, and folkloric information; interpret and translate texts of various styles and genres into English and Ukrainian/Hungarian..

PLO11. Carry out a scholarly analysis of linguistic, speech, and literary material; interpret and structure it in accordance with appropriate methodological principles; and formulate generalisations based on data they have independently studied .

PLO12. Adhere to the rules of academic integrity.

PLO13. Explain in a clear and well-reasoned manner the substance of specific philological issues, one's own point of view on these issues, and the rationale for this point of view, both to specialists and to the general public, including students.

PLO14. Create, analyse, and edit texts of various styles and genres.

PLO15. Select the most appropriate research approaches and methods to analyse a specific piece of linguistic or literary material.

PLO16. Apply specialised conceptual knowledge of the chosen field of philology to solve complex problems and issues, which requires updating and integrating knowledge, often in the context of incomplete/insufficient information and conflicting requirements.

PLO17. Plan, organise, conduct and present research and/or innovative developments in a specific field of philology.

PLO18. To know the methods, approaches, techniques and devices of translation, as well as their genre-specific characteristics; the lexical, grammatical and stylistic problems of translation and how to translate the relevant phenomena; the main types of translation transformations. To apply knowledge of translation theory and practice in practical work. To interpret and translate, in both directions (from English into Hungarian/Ukrainian and from Hungarian/Ukrainian into English), texts of various styles in the context of professional communication, taking into account existing translation transformations; to be able to analyse the results of one's work (the completed translation) and to justify one's translation choices.

PLO19. Know the main characteristics of both one's own culture and the cultures of English-speaking peoples. Adopt a tolerant attitude towards other cultures and their representatives. Use the basic terms and principles of the theory of intercultural communication and be able to apply them in practice. Preserve and enhance the moral, cultural, and scientific values and achievements of society based on an understanding of the history and patterns of development of the subject area, its place within the overall system of knowledge about nature and society, and in the development of society, technology, and engineering.

PLO20. Communicate and interact effectively in the academic environment to address a range of specialist and general tasks in the field of philology and interdisciplinary research; demonstrate a confident command of academic English in professional settings; and exhibit a high degree of innovation, independence, and academic and professional integrity.

8 – Resources required for the implementation of the programme

<p>Human Resources</p>	<p>The educational process for the ‘Philology (English Language and Literature)’ educational and professional programme is delivered by academic staff with the relevant experience in practical, research and teaching work, including 3 Doctors of Science, 3 Candidates of Science and 2 Doctors of Philosophy.</p>
<p>Material and Technical Resources</p>	<p>The department responsible for the educational and professional programme ‘Philology (English Language and Literature)’ is the Department of Philology https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdily/kafedri/kafedra-filologii/, which provides teaching and learning resources in line with regulatory requirements. The structural units, infrastructure, areas and equipment of the College’s premises used in the educational process comply with sanitary standards and fire safety regulations (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2023/10/polozhennja-pro-viddil-ohoroni-praci.pdf) and enable the delivery of educational activities for the second (Master’s) level of higher education in accordance with the Licensing Conditions for the Delivery of Educational Activities, and include the resources of the college and the graduate department. Pursuant to Instruction No. 14529/0/1-22 of the Prime Minister of Ukraine of 10/06/2022 on creating safe conditions for children, pupils, students and staff in educational institutions, and in accordance with the recommendations of the State Emergency Service of Ukraine, Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education has specially equipped shelters. This makes it possible to conduct a guaranteed safe full-time learning process during an air raid alert. The ‘Apácai Csere János Scientific Library of the Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education is an educational, scientific, informational, and cultural-educational structural unit and an integral part of the Information Centre of the Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education, which provides literature and information to support the educational and research activities at the College. The library operates in accordance with the Regulations on the Apácai Csere János Scientific Library https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdily/biblioteka-im-opacoi-chere-janosha/ Readers can also use the online catalogue, which is</p>

	<p>available in English and can be found on the website https://opac3.brff.monguz.hu/. Similarly, https://dspace.kmf.uz.ua/jspui/ provides access to the Institute's repository, which contains publications by the Institute's teaching and research staff and includes publications from the English section of the Department of Philology</p> <p>https://dspace.kmf.uz.ua/jspui/handle/123456789/74</p> <p>Also available on the website https://dspace.kmf.uz.ua/jspui/handle/123456789/466 are bachelor's theses of first-level higher education students, while master's dissertations of graduates of the English department of the Faculty of Philology can be found at https://dspace.kmf.uz.ua/jspui/handle/123456789/1008.</p> <p>The library structure comprises two reading rooms and two lending departments, with a capacity of 137 seats, as well as other library spaces, covering a total area of 580.20 m². Information about the library can be found on the College's website: https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdily/biblioteka-im-opacoi-chere-janosa/</p>
<p>Information, Educational and Methodological Resources</p>	<p>The official website http://kmf.uz.ua/uk/ provides information on educational programmes, teaching, research and extracurricular activities, the faculty's organisational structure, admission procedures, contact details, and more.</p> <p>Annually updated information on the organisation of educational activities for the training of higher education students is published on the College's website http://kmf.uz.ua/uk/. Educational programmes for higher education students are published and posted on the departments' pages of the College's website http://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdily/kafedri/kafedra-filologii/viddilennja-anglijskoi-filologii/. The College's website also provides information on: the academic calendar https://kmf.uz.ua/uk/studentam/grafik-semesteru/ (updated for each academic year); and the regulatory documents (regulations) https://kmf.uz.ua/uk/infocenter/ that govern the organisation of the academic process at the College.</p> <p>The following websites support learning activities and manage the educational process within the Institute's digital environment:</p>

	<ul style="list-style-type: none"> – ‘IRIS’ electronic information system for managing the educational process; various modules, including the administrator, lecturer, and student interfaces of the system, provide a wide range of functionalities for organising and conducting the educational process. The IRIS system includes a list of optional modules, timetables, students’ individual study plans, and more. – an information and learning environment that includes e-learning courses (ELCs) for higher education students. Each subject is supported electronically in the form of an e-course, which includes theoretical material, resources for practical work, independent study, and ongoing, module-based and final assessments; – an electronic archive of educational, research and teaching materials, including digitised textbooks, guides, teaching materials, electronic copies of research articles by the College staff; materials from conferences held at the College, abstracts of dissertations defended by the College faculty, teaching materials to support the educational process, and patents.
9 -Academic Mobility	
National Credit Mobility	<p>Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education cooperates with educational institutions in Ukraine and abroad, maintaining close ties based on bilateral agreements.</p> <p>A list of partners with whom a cooperation agreement has been concluded is available on the College’s website https://kmf.uz.ua/uk/infocenter/perelik-partneriv-zui-z-jakymy-zakljuceno-dohovir-pro-spivpracju/</p>
International Credit Mobility	<p>The right of higher education students to academic mobility is governed by the Regulations of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education on the Procedure for Exercising the Right to Academic Mobility https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2023/09/koncepcija-zabezpechennja-jakosti-osviti.pdf and is implemented on the basis of international programmes and projects, agreements on cooperation in education and science between the College and partner institutions, or on the student’s own initiative, supported by the College's administration, on the basis of individual invitations.</p> <p>At the College, students can participate in academic mobility programmes, language or research placements,</p>

	<p>and work placements as forms of academic mobility. Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education is a member of the ERASMUS+ project, as well as of the Makovec international student mobility programme, which has been operating since 2016 in the Carpathian Basin countries – Hungary, Ukraine, Romania, Slovakia and Serbia.</p> <p>Detailed information on the structure and scope of the programme can be found on the College's website https://kmf.uz.ua/hu/erasmus/</p> <p>Students of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education can find out about available exchange opportunities and get up-to-date information on the Erasmus+ academic mobility programme on the College's website https://kmf.uz.ua/hu/erasmus/hallgatoi-palyazat/</p> <p>College lecturers can find out about the opportunity and conditions for participating in the Erasmus+ programme on the College's website at the following link https://kmf.uz.ua/hu/erasmus/oktatoi-palyazat/</p> <p>At the following links https://kmf.uz.ua/hu/kiralyi-csilla-ii-evfolyam-angol-szak/ and https://kmf.uz.ua/hu/homoki-edina-ii-evfolyam-angol-szak/ one can read the reviews of students of the English Department of Philology about their participation in the Erasmus+ programme.</p>
Teaching international higher education students	There is no provision for international students to study here.

II. List of educational components of the Educational And Professional Programme

Code: N/A	Components of the educational programme (subjects, practice, certification)	Number of credits	Final assessment form
1	2	3	4
Compulsory components of the Educational and Professional Program			
EC1	General linguistics	4	Examination
EC2	Practice of oral and written communication (in English)	9	Examination/ Pass/Fail Assessment
EC3	Methodology and organisation of philological research and principles of academic integrity	4	Examination
EC4	Theory of translation	5	Examination

EC5	Applied linguistics and foreign language acquisition	3	Pass/Fail Assessment
EC6	Academic writing in English	4	Examination
EC7	World Literature of the XX-XXI centuries (Literature of Great Britain and the USA)	5	Examination
EC8	Practice of translation	4	Examination
EC9	Terminology of field specific texts	3	Examination
EC10	Cross-cultural communication and translation	4	Examination
EC11	Contemporary literary process: main trends of development	3	Examination
EC12	Translation of field specific texts	5	Examination
EC13	Modern information and communication technologies in translation	4	Examination
EC14	Topical issues of modern translation studies and their research methodology	3	Examination
EC15	Translation editing and post-editing	3	Examination
EC16	Business communication in English	3	Examination
Total for the cycle		66	
Practical training			
EC17	Practicum in philology (research)	3	Pass/Fail Assessment
EC18	Professional internship (translation)	3	Pass/Fail Assessment
EC19	Professional internship (translation)	3	Pass/Fail Assessment
EC20	Preparation of the qualifying paper	10	Pass/Fail Assessment
Total for the practical training cycle		19	
Certification		3	
Total for compulsory courses		88 credits	
Elective Components of the Educational Programme*			
Total for elective courses		32 credits (26 % of the total number of credits of the Educational Programme)	
TOTAL FOR THE EDUCATIONAL AND PROFESSIONAL PROGRAMME		120 credits	

*Higher education students have the right to freely choose subjects totalling 60 credits from those offered by the College's departments: <https://kmf.uz.ua/uk/studentam/disciplini-vilnogo-viboru/>

III. List of components of the Educational and Professional Programme “Philology” (English language and literature) and their logical sequence

Code: N/A	Compulsory components of the Educational Programme (subjects, internships, certification)
	Semester 1

EC 1	General linguistics
EC2	Practice of oral and written communication (in English)
EC3	Methodology and organisation of philological research and principles of academic integrity
EC4	Theory of translation
EC5	Applied linguistics and foreign language acquisition
EC6	Academic writing in English
EC17	Practicum in philology (research)
EC22	Elective course
	Semester 2
EC2	Practice of oral and written communication (in English)
EC7	World Literature of the XX-XXI centuries (Literature of Great Britain and the USA)
EC8	Practice of translation
EC9	Terminology of field specific texts
EC23	Elective course
EC24	Elective course
EC25	Elective course
EC18	Professional internship (translation)
	Semester 3
EC2	Practice of oral and written communication (in English)
EC10	Cross-cultural communication and translation
EC11	Contemporary literary process: main trends of development
EC12	Translation of field specific texts
EC13	Modern information and communication technologies in translation
EC26	Elective course
OK27	Elective course
EC19	Professional internship (translation)
	Semester 4
EC14	Topical issues of modern translation studies and their research methodology
EC15	Translation editing and post-editing
EC16	Business communication in English
OK28	Elective course
OK29	Elective course
EC20	Preparation of the qualifying paper
OK21	Certification

IV. Internal Quality Assurance System of Higher Education

The higher educational institution operates a system for ensuring the quality of educational activities and higher education (internal quality assurance system), which includes the following procedures and measures:

- 1) defining the principles and procedures to ensure the quality of higher education;
- 2) monitoring and periodic review of educational programmes;
- 3) annual evaluation of students enrolled in higher education, as well as of the institution's academic and pedagogical staff;
- 4) ensuring the professional development of pedagogical, scientific, and academic staff through placements or advanced training courses, leading to the issuance of an appropriate certificate, at least once every five years, or through the defence of a dissertation;
- 5) ensuring that the necessary resources are available to organise the educational process, including students' independent work, for each educational programme;
- 6) ensuring the availability of information systems for the effective management of the educational process;
- 7) ensuring that information about educational programmes, levels of higher education and qualifications is made public;
- 8) ensuring that information about educational programmes, levels of higher education and qualifications is made public;
- 9) other procedures and measures.

The system for ensuring the quality of educational activities and the quality of higher education at higher education institutions (the internal quality assurance system) is assessed by the National Agency for Higher Education Quality Assurance upon the institution's request.

V. Forms of assessment for higher education students

Certification of graduates of the 'Philology' (English Language and Literature) Educational and Professional Programme is carried out in accordance with the 'Regulations on the Organisation of the Educational Process at Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education', the 'Regulations on the Credit and Module System of Study at Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education', the 'Regulations on the Procedure and Organisation of the Work of the Examination Board', and other regulatory documents.

Graduates of the 'Philology' (English Language and Literature) Educational and Professional Programme undergo certification in the form of a public defence of their final qualification paper, following which they are issued with a state-recognised document awarding them a Master's degree.

The final qualification paper must involve solving a complex problem or issue in the field of philology or foreign language acquisition.

The final qualification paper must not contain academic plagiarism, falsification or fabrication.

The final qualification paper must be published on the official website of the higher education institution or its department, or in the institution's repository.

**VI. Matrix of Alignment of Program Competencies with the Components of the Educational and Professional Programme
“Philology” (English language and literature)**

Table 1

	Integral	EC1	EC2	EC3	EC4	EC5	EC6	EC7	EC8	EC9	EC1 ₀	EC1 ₁	EC1 ₂	EC1 ₃	EC1 ₄	EC1 ₅	EC1 ₆	EC1 ₇	EC1 ₈	EC1 ₉	EC2 ₀	EC2 ₁	
GC1	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
GC 2	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
GC 3	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
GC 4	+	+		+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
GC 5	+		+	+	+	+	+		+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
GC 6	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
GC 7	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
GC 8	+		+	+		+	+		+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
GC9	+		+	+		+					+						+	+	+	+	+	+	+
GC10	+		+	+		+					+	+					+	+	+	+	+	+	+
GC11	+	+		+	+	+			+	+	+		+		+	+		+	+	+	+	+	+
GC12	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
GC13			+						+	+	+		+			+	+	+	+	+	+	+	+
GC14	+	+	+	+	+				+	+	+		+	+	+	+		+	+	+	+	+	+
PC 1	+	+		+	+	+									+			+	+	+	+	+	+
PC 2	+							+				+						+	+	+	+	+	+
PC 3	+	+		+	+	+									+			+	+	+	+	+	+
PC 4	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+
PC 5	+	+		+	+	+	+		+	+	+		+		+	+		+	+	+	+	+	+
PC 6	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+		+	+	+	+		+	+	+	+	+	+
PC 7	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PC 8	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PC 9	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+
PC10	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PC11	+		+		+				+	+	+		+	+	+	+		+	+	+	+	+	+
PC12	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PC13	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+		+	+		+	+	+	+	+	+

**Structural-logical diagram of the educational and professional program
for the training of Master’s students in the Educational and Professional Programme ‘Philology’ (English Language and Literature)
majoring in B11 ‘Philology’ (English Language and Literature)**

Appendix 3

Semester 1	Semester 2	Semester 3	Semester 4
EC1. General linguistics	EC2. Practice of oral and written communication (in English)	EC2. Practice of oral and written communication (in English)	EC14. Topical issues of modern translation studies and their research methodology
EC2. Practice of oral and written communication (in English)	EC7. World Literature of the XX-XXI centuries (Literature of Great Britain and the USA)	EC10. Cross-cultural communication and translation	EC15. Translation editing and post-editing
EC3. Methodology and organisation of philological research and principles of academic integrity	EC8. Practice of translation	EC11. Contemporary literary process: main trends of development	EC16. Business communication in English
EC4. Theory of translation	EC9. Terminology of field specific texts	EC12. Translation of field specific texts	EC20 Preparation of the qualifying paper
EC5. Applied linguistics and foreign language acquisition	EC18. Professional internship (translation)	EC13. Modern information and communication technologies in translation	EC21. Certification
EC6. Academic writing in English	EC23.	EC19. Professional internship (translation)	EC28
EC17. Practicum in philology (research)	EC24	EC26	EC29
EC22	EC25	EC27	
Professional and Practical Training	Practical training	Elective courses	

List of regulatory documents on which the academic programme is based

The programme has been developed in line with international, sector-specific and national regulations and guidance:

1. The Law of Ukraine "On Education" URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19#Text>
2. The Law of Ukraine "On Higher Education" URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>
3. Order No. 600 of the Ministry of Education and Science of Ukraine of 01/06/2016 'On the Approval and Implementation of the Methodological Recommendations for the Development of Higher Education Standards'. URL: <https://mon.gov.ua/static-objects/mon/sites/1/vishchaosvita/rekomendatsii-1648.pdf>
4. Ukrainian Higher Education Standard for the field of knowledge 03 'Humanities', speciality 035 'Philology', for the second (Master's) level of higher education, approved by Order No. 871 of the Ministry of Education and Science of Ukraine of 20 June 2019. URL: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishchaosvita/zatverdzeni%20standarty/2019/06/25/035-filologiya-magistr.pdf>
5. Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 1341 of 23 November 2011 'On Approval of the National Qualifications Framework'. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-%D0%BF#Text>
6. National Qualifications Framework: Annex to the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine of 25 June 2020 № 519 URL: <http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-п>.
7. Ukrainian Classifier of Occupations DK 003:2010 as of 26.10.2017 URL: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/va327609-10#Text>
8. Amendments to the National Classifier 'Classifier of Occupations' ДК 003:2010: Order of the Ministry of Economy No. 1574 of 18.08.2020. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v1574915-20#Text>.
9. Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 266 of 29.04.2015 'On Approval of the List of Fields of Study and Specialisations Higher Education Students are Trained for'. URL: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-п>;
10. Order No. 266 of the Ministry of Education and Science of Ukraine of 29.04.2015 'On Approval of the List of Fields of Study and Programmes Higher Education Students are Trained for'. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-%D0%BF#Text>;
11. 'Development of Educational Programmes. Method Guides.' Authors: V. M. Zakharchenko, V. I. Luhovyi, Yu. M. Rashkevych, Zh. V. Talanova / Edited by V. H. Kremen. – Kyiv: SE 'SPE "Priority"', 2014. – 120 p. URL:

http://ibhb.chnu.edu.ua/uploads/files/metodrada/Rozroblennya_osv_program.pdf;

12. Development of Educational Programmes. Method Guides URL: http://ihed.org.ua/images/doc/04_2016_rozroblennya_osv_program_2014_tempusoffice.pdf;
13. Guidelines for the Development and Updating of Educational Programmes at Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education URL: <https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/10/op-ukr.pdf>
14. Regulations on the Accreditation of Educational Programmes for Higher Education Students, approved by Order No. 977 of the Ministry of Education and Science of Ukraine of 11 July 2019. Registered with the Ministry of Justice of Ukraine on 8 August 2019 under No 880/33851. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/z0880-19>
15. Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 1021 of 30.08.2024 'On Approval of the List of Fields of Study and Specialities for Higher and Pre-Higher Professional Education' (as amended by Resolution No. 188 of 21.02.2025). URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-%D0%BF#Text>
16. Criteria for assessing the quality of an educational programme. Annex to the Regulations on the Accreditation of Educational Programmes for Higher Education Students (paragraph 6 of Section I). URL: <https://naqa.gov.ua/wp-content/uploads/2019/09/Критерії.pdf>.
17. European Master's in Translation. Competence Framework 2017. URL: https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/emt_competence_fwk_2017_en_web.pdf
18. Strategy for the Comprehensive Development and Activities of the Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education (2025–2029). URL: https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2025/06/fejleszt-es-strategiai_2025_2029-ua.pdf
19. Guidelines for the Development and Updating of Educational Programmes at Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education URL: <https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/05/metodichni-rekomendacii-do-skladannja-ta-onovlennja-osvitnih-program-v-zui-im.-f.-rakoci-ii.pdf>
20. Regulations on the Procedure for Higher Education Students to Exercise their Right to Choose Elective Subjects at Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education URL: https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/07/pol_vib_disc_zui_2020_2.pdf
21. ORDER of the Rector of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education No. 16 of 8 February 2024 On the

implementation of Resolution No. 1322 of the Cabinet of Ministers of Ukraine of 15 December 2023

https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2024/02/nakaz_2024_16.pdf

22. Framework for National-Patriotic Education within Ukraine's Education System until 2025

<https://mon.gov.ua/storage/app/uploads/public/5d5/279/7ca/5d52797ca746c359374718.pdf>

23. Strategy for National-Patriotic Education (Decree of the President of Ukraine, 2019) ; Action Plan for the Implementation of the National-Patriotic Education Strategy for 2020–2025

<https://www.president.gov.ua/documents/2862019-27025>

24. Європейська кредитна трансферна накопичувальна система: Довідник користувача. URL:

http://ihed.org.ua/images/doc/04_2016_ECTS_Users_Guide-2015_Ukrainian.pdf;

25. EQF-LLL – European Qualifications Framework for Lifelong Learning. URL: https://ec.europa.eu/ploteus/sites/eac-eqf/files/brochexp_en.pdf;

26. QF-EHEA – Qualification Framework of the European Higher Education Area. URL: <http://www.ehea.info/article-details.aspx?ArticleId=67>;

27. Letter of the Ministry of Education and Science of Ukraine, of 11.03.2015, No. 1/9-120, to the heads of higher education institutions, 'On the organisation of the study of humanities'. URL:

<https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v-120729-15#Text>;

28. Law of the Verkhovna Rada of Ukraine 'On Ensuring the Functioning of the Ukrainian Language as the State Language', document 2704-VIII, in force, current version as of 31.12.2023, legal basis - 2801-IX. URL:

<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2704-19#Text>;

29. Order No. 898 of the Ministry of Education and Science of Ukraine, of 25.07.2023, 'Guidelines for Ensuring the Quality of Learning, Teaching and Use of the English Language in Higher Education Institutions of Ukraine'.

URL: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v0898729-23#Text>;

30. Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine of 15 December 2023 No. 1322 'On the Approval of the Strategy for the Consolidation of Ukrainian National and Civic Identity for the Period until 2030 and the Approval of the Operational Action Plan for its Implementation in 2023–2025'. URL:

<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1322-2023-%D0%BF#n18>;

31. Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 1021 of 30.08.2024 'On Approval of the List of Fields of Study and Specialities for Higher and Pre-Higher Professional Education'. URL:

<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-%D0%BF#Text>;

32. International Standard Classification of Education. Fields of education and training 2013 (ISCED F 2013). Detailed field descriptions, UNESCO, Montreal, Quebec, 2015. URL: <http://dx.doi.org/10.15220/978-92-9189-179-5-en>;

The educational programme is published on the university's website. The Educational Programme is subject to review in accordance with changes in Ukraine's regulatory framework for higher education, but at least once a year.